

*Барabanова А.П. Языковой портфель как один из подходов к решению проблемы оценки качества образования // Академия педагогических идей «Новация». Серия: Студенческий научный вестник. – 2017. – № 12 (декабрь). – АРТ 546-эл. – 0,2 п.л. - URL: <http://akademnova.ru/page/875550>*

**РУБРИКА: ОСНОВНОЕ ОБЩЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ**

**УДК 811.111**

**Барabanова Анастасия Павловна**

студент 3 курса магистратуры

факультета иностранных языков и лингводидактики

ФГБОУ ВО «СНИГУ имени Н.Г. Чернышевского»

г. Саратов, Российская Федерация

e-mail: [barabanovanastasia@gmail.com](mailto:barabanovanastasia@gmail.com)

**ЯЗЫКОВОЙ ПОРТФЕЛЬ КАК ОДИН ИЗ ПОДХОДОВ К РЕШЕНИЮ  
ПРОБЛЕМЫ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ**

*Аннотация:* в статье рассматривается проблема использования технологии языкового портфеля в современной школе. Внимание акцентируется на языковом портфеле как способе оценивания результатов обучающихся. Проводится экспериментальная деятельность по использованию данной технологии в средней школе.

*Ключевые слова:* иноязычное образование, оценка результатов обучения, качество образования, контроль знаний, языковой портфель, эффективность современных методов оценки.

**Barabanova Anastasia Pavlovna**

3-year master-student

Faculty of Foreign Languages and Language Teaching Methods

Saratov Chernyshevsky State University

Saratov, Russian Federation

**THE LANGUAGE PORTFOLIO AS ONE OF APPROACHES TO THE  
SOLUTION OF THE PROBLEM OF EDUCATION QUALITY  
ESTIMATION**

*Abstract:* the problem of using the language portfolio is described in the article. The article focuses on the Language Portfolio as a way of assessing the students' results. The experiment on the use of this technology in secondary school are being carried out.

*Key words:* learning foreign languages, assessment of learning outcomes, quality of education, control of knowledge, language portfolio, effectiveness of modern assessment methods.

В последнее время в России происходят большие изменения в образовательном процессе. Предпосылкой данного факта стала ее вхождение в мировое экономическое пространство. Происходящие изменения требуют проведения реформ в области системы образования, а именно обновление ее методологии и технологии организации учебно-воспитательного процесса. Средством модернизации учебного процесса выступает инновационная деятельность педагога.

В связи с появлением Федерального государственного образовательного стандарта перед педагогом была поставлена совершенно новая задача по созданию, освоению и использованию новейших технологий в образовательной процессе. Одной из таких технологий явилась технология языкового портфеля.

Вопросами изучения и использования данной технологии занимались Гальскова Н. Д., Стрелкова Г. В., Пинская М.А. и другие авторы. Однако, применение ее на практике до сих пор остается актуальным, поскольку не все учебные учреждения используют ее на практике.

По словам Н.Д.Гальсковой, языковой портфель – это документ, в котором учащийся может фиксировать свои достижения и представлять опыт овладения иностранными языками [2]. Н.Ф. Коряковцева понимает языковой портфель как совокупность рабочих материалов, позволяющий оценить достижение обучающихся [3].

Неотъемлемым фактором работы с языковым портфелем является сочетание различных вариантов оценивания. К ним могут относиться:

- самооценка учащегося;
- оценка содержания и ведения портфолио преподавателем;
- презентация перед классом;
- групповая самооценка в случае создания группового портфолио [1], [2], [4], [5].

По мнению Н. Ф. Коряковцевой, использование языкового портфолио в полилингвальном образовании предоставляет учащемуся и педагогу возможность совместно анализировать и оценивать объем проделанной работы и спектр достижений в области изучения языка [3].

Исходя из вышесказанного, можно сделать вывод об эффективном влиянии языкового портфеля на учебный процесс, так как является средством интегрированной оценки результатов обучения, помогает отслеживать достижения не только по предмету, но и личностные и метапредметные результаты.

Для того чтобы показать эффективность данной технологии, была проведена экспериментальная деятельность по применению языкового портфеля в 6-х классах. Была выделена экспериментальная и контрольные группы для сравнения результатов. Экспериментальная группа занималась с использованием технологии языкового портфеля, а контрольная – по традиционной технологии.

Исследование проводилось в период с 11 января по 30 мая 2016 года на базе средней общеобразовательной школы. Разработанная модель интегрированного языкового портфеля с учетом УМК “Spotlight 6” имеет следующее содержание:

1. Языковой паспорт, где представлены все достижения в изучении английского языка по датам, а также памятка для ученика.
2. Языковая Биография, где находятся все самые важные сведения об учащемся (имя, возраст, дата рождения, класс и т.д.). В данном разделе учащийся оценивает свои навыки в овладении иноязычной речью до и после прохождения модуля.
3. Мое досье включает успехи в изучении английского языка, например, словарь по прохождении новой теме, письменные работы и иные виды заданий.
4. Журнал успеваемости, который предусматривает выставление отметок за зачетные и контрольные работы.

Перед проведением эксперимента учащимся предлагалось принять участие в опросе с целью выяснения потребности в языковом портфеле. Анкета включала следующие вопросы:

- *Что такое Языковой Портфель?*
- *Сможете ли Вы реализовать идею создания Языкового Портфеля?*
- *Хотите ли Вы принять участие в такой разработке?*

В результате опрос показал, что около 67 % учащихся не знают, что представляет собой языковой портфель, и как с ним нужно работать. С другой стороны, около 87 % учащихся согласились принять участие в данном эксперименте.

Второй этап анкетного опроса включал следующие вопросы:

- *Понравилось ли Вам работать с языковым портфелем?*
- *Повлияла ли на Вас работа языковым портфелем? Каким образом?*
- *Хотели бы Вы продолжить разработку языкового портфеля в следующем учебном году?*
- *Считаете ли Вы модульно-рейтинговую технологию обучения английскому языку сильным стимулом к осуществлению учебной деятельности?*
- *Оцените время, затраченное на создание языкового портфеля.*

Результаты исследования показали, что технология языкового портфеля положительно сказывается как на оценке качества знаний учащихся, так и на организации образовательного процесса в целом. Это подтверждается и результатами повторного опроса, проведенного на заключительном этапе работы. Большая часть опрошенных (93%) с

удовольствием продолжила бы вести языковой портфель на уроках иностранного языка.

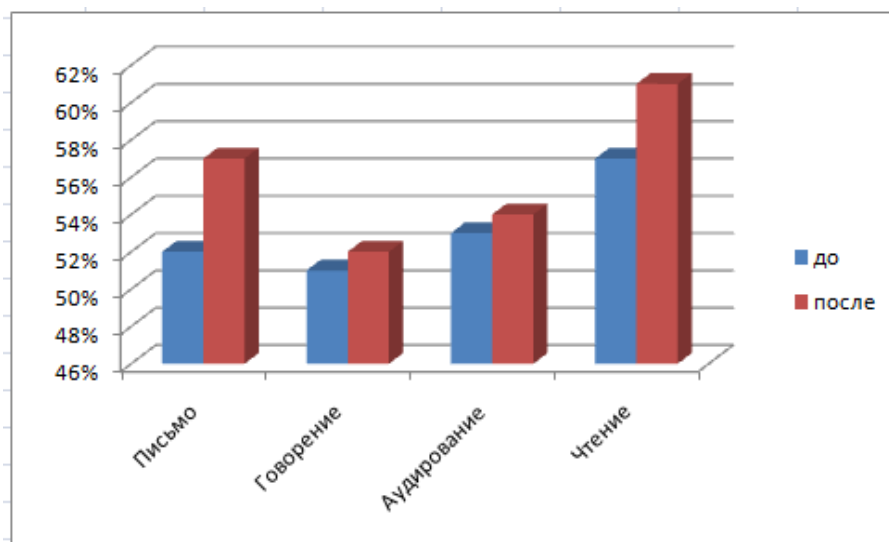
Вследствие того что изучение английского языка по УМК “Spotlight 6” делится по модулям, то для проверки эффективности модели, было принято решение о проведении сравнительной характеристики результатов контрольных работ учащихся. В таблице 1 представлены результаты проверочных работ по различным модулям.

**Таблица 1 – Результаты проверочных работ учащихся**

Название модуля	Процент качества выполненных заданий экспериментальной группы	Процент качества выполненных заданий контрольной группы
«Праздники»	50 %	50 %
«Занятия в свободное время»	52,4%	53%
«Сейчас и потом»	55 %	50 %
«Правила и нормы»	57 %	54 %
«Еда и напитки»	60%	54 %

По таблице можно наблюдать, что успеваемость экспериментальной группы постепенно возрастало в течение периода использования языкового портфеля, в то время как успеваемость контрольной группы то снижалась, то повышалась.

Также был произведен сравнительный анализ оценки речевых навыков учащихся до и после проведения исследования. На рисунке 1 представлен график результатов оценки качества знаний учащихся 6 класса до и после использования языкового портфеля в процессе обучения.



**Рисунок 1 – Результаты оценки качества знаний учащихся 6 класса до и после использования языкового портфеля**

По данной гистограмме мы видим, что наблюдается положительная динамика формирования речевых умений учащихся. Особый потенциал учащиеся показали при оценке письменной речи и чтения. Рост компетенции учащихся объясняется тем, что в работе с языковым портфелем данным умениям учащимися уделялось много времени.

Данные показатели показывают недостаточный уровень сформированности всех навыков, но при традиционном подходе к системе обучения формирование всех видов речевой деятельности, как показало исследование, происходит менее эффективно.

Итак, опытно-экспериментальная работа показывает, что использование языкового портфеля создает следующие преимущества в обучении:

- развитие умения самоконтроля у учащихся;
- способность к осуществлению контроля не только предметных, но и метапредметных и личностных результатов учащихся со стороны учителя;
- визуализация деятельности учащихся на протяжении обучения;

- повышение мотивации к изучению иностранного языка.

#### Список использованной литературы:

1. Атабекова, А. А. Языковой портфель как лингводидактическая технология профессионального ориентированного обучения иностранному языку / А. А. Атабекова // Научные исследования. М. : Педагогические науки. Фундаментальное исследование, 2014. № 3. С. 184-188.
2. Гальскова, Н. Д. Языковой портфель как инструмент оценки и самооценки: его цели и содержание. Теория и практика обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова. М. : Айрис-Пресс, 2010. 204 с.
3. Коряковцева, Н. Ф. Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык : Пособие для учителей / Н. Ф. Коряковцева. М. : Аркти, 2002. 106 с.
4. Иванова, Н. В. Языковой портфель как инструмент формирования социо-кросс-культурной компетенции учащихся / Н. В. Иванова // Материалы международной научно-практической конференции “Поликультурное образование: проблемы социо-кросс-культурной интеграции”, Новосибирск : Научное издание НГПУ, 2004. С. 21-23.
5. Скачкова, Г. А. Европейский языковой портфель – средство оценки и самооценки знаний на уроках английского языка [Электронный ресурс] / Г. А. Скачкова // Фестиваль 1 сентября. 2006/2007. URL : <http://festival.1september.ru/>. (дата обращения 24.03.2016). Загл. с экрана. Яз. рус.

*Дата поступления в редакцию: 14.12.2017 г.*

*Опубликовано: 20.12.2017 г.*

*© Академия педагогических идей «Новация». Серия «Студенческий научный вестник», электронный журнал, 2017*

*© Барбанова А.П., 2017*